

**Francesca Pitaro**

---

**Da:** Servizi Prodotti Formativi  
**Inviato:** mercoledì 11 novembre 2015 13:16  
**A:** 'azappi@greenteam.it'  
**Oggetto:** Indagine di mercato servizio mobile learning  
**Allegati:** capitolato\_per GREEN TEAM SOC COOP.pdf

Spett.le GREEN TEAM SOC. COOP.

Italia Lavoro S.p.A., Agenzia tecnica del Ministero del Lavoro, ha il piacere di inviarvi una richiesta di preventivo/indagine di mercato per le attività del Progetto Pro.Dig.E.O.

Tale richiesta viene inviata, come da procedura aziendale, alle aziende iscritte nel nostro Albo Fornitori, presenti tra i nostri fornitori abituali o selezionate in base ai temi/servizi oggetto dell'indagine di mercato.

In caso di interesse, vi preghiamo di attenervi alle indicazioni precisate nella comunicazione allegata per l'invio del preventivo.

Cordiali saluti,  
Progetto Pro.Dig.E.O  
Italia Lavoro S.p.A.

Roma, 11/11/2015

Spett.le

**GREEN TEAM SOC.COOP.**  
**Via della Liberazione,6**  
**40128 Bologna**

[azappi@greenteam.it](mailto:azappi@greenteam.it)  
Invio per posta elettronica

Alla cortese attenzione del Rappresentante Legale

**Oggetto: Richiesta di preventivo, ai fini di indagine di mercato, per la progettazione, realizzazione, manutenzione ed hosting di un servizio di *mobile learning* per il progetto PRO.DIG.E.O – Prodotti Digitali per l'Empowerment degli Operatori**

#### **PREMESSO CHE**

Italia Lavoro, Società per Azioni totalmente partecipata dal Ministero dell'Economia e delle Finanze, opera per legge come Ente strumentale del Ministero del Lavoro e delle Politiche sociali per la promozione e la gestione di azioni nel campo delle politiche del lavoro, dell'occupazione e dell'inclusione sociale. Italia Lavoro S.p.A. è il soggetto attuatore del soggetto attuatore del progetto **PRO.DIG.E.O – Prodotti Digitali per l'Empowerment degli Operatori** e, nell'ambito del suddetto progetto, predispone e supporta la diffusione di contenuti formativi in formato digitale sfruttando le potenzialità di Internet; diffonde la cultura dell'autoformazione mediante lo sviluppo delle competenze digitali degli operatori pubblici e privati. Tra le azioni del progetto è inclusa la **predisposizione e sperimentazione di metodologie formative online**, in particolare mediante l'utilizzo di dispositivi mobili (tablet, smartphone) in convergenza con l'ambiente PC.

Nell'ambito di tali attività, si intende procedere alla realizzazione di **1 servizio di mobile learning** destinato a diffondere i contenuti formativi realizzati dal Progetto (il Committente), consentendo così al Progetto di sperimentarne le caratteristiche funzionali e di verificarne i risultati sull'utenza. Il servizio richiesto al Fornitore è di tipo "chiavi in mano" e comprende la progettazione, la personalizzazione, la realizzazione, la manutenzione, l'hosting e quant'altro necessario per l'erogazione del servizio stesso.

#### **Caratteristiche del servizio richiesto**

Il servizio, che nel suo complesso conta di raggiungere un numero approssimativo di max. 1000 utenti registrati e 500 attivi nel corso della durata del servizio, si compone essenzialmente di:

- 1) piattaforma formativa personalizzata
- 2) App di tipo nativo o ibrido da distribuire mediante store Apple e Android o, in alternativa, WebApp per l'accesso in modalità smartphone/tablet
- 3) minisito web per l'accesso su computer PC/Mac



**1)** La piattaforma formativa, nucleo centrale del servizio richiesto, sarà accessibile **attraverso i server del Fornitore**, che garantirà l'hosting dell'intero servizio e lo storage in cloud di tutti i contenuti didattici che il Committente caricherà da remoto, mediante dominio di primo livello (.it) già in possesso del Fornitore. La piattaforma sarà personalizzata graficamente secondo le esigenze del Committente, riportando almeno: il logo del Progetto, il nome del progetto e elementi grafici e di layout indicati dal Committente stesso. La piattaforma sarà accessibile attraverso i principali browser su piattaforma PC/MAC, oltre che in modalità mobile learning, come descritto al punto 2.

I contenuti didattici realizzati dal Committente sono di varia natura: la piattaforma dovrà consentire sia la creazione ed organizzazione di **moduli didattici composti da singoli materiali assemblati** tra di loro (Slide Powerpoint, documenti PDF, link a video da Youtube o sul sito di streaming del Fornitore, etc.) secondo le metodologie didattiche più attuali (es: corsi MOOC), sia la pubblicazione di moduli didattici del Committente realizzati precedentemente e basati su standard SCORM 2004.

Il Committente e il Fornitore definiranno insieme, in fase di progettazione, eventuali caratteristiche tecniche che i contenuti devono avere per garantirne una più facile consultazione dai diversi device.

La piattaforma di erogazione contenuti vera e propria **consentirà al discente di fruire dei contenuti didattici** garantendo *almeno* le seguenti funzionalità: login e registrazione alla piattaforma, accesso e ricerca sul catalogo moduli formativi, iscrizione al modulo formativo, consultazione dei materiali didattici, disponibilità questionari/quiz, visualizzazione di un proprio "cruscotto utente" con indicazioni sul tracciamento della performance, erogazione automatica di un "attestato" automatico di fruizione/frequenza, accesso a strumenti di social learning (es: forum, community, blog).

La piattaforma **consentirà al docente/amministratore almeno** di: caricare nuovi moduli didattici, creare appositi percorsi selezionando moduli dal catalogo, gestione dei materiali didattici, creazione e gestione dei questionari/quiz, verifica delle performance dei discenti da un "cruscotto docente", verifica e revoca attestati, accesso e pubblicazione a strumenti di social learning. Infine, la piattaforma dovrà gestire **servizi di notifica/push** che consentano di effettuare comunicazioni ai discenti su novità, tempistica prevista per la fruizione dei contenuti, etc.

Infine, per la piattaforma ed il servizio nel suo complesso saranno previsti dal Fornitore appositi strumenti di rilevazione degli accessi, sul tipo Google Analytics o similari.

**2)** Il servizio dovrà garantire **l'accesso in mobilità** mediante smartphone (Android/Ios) e tablet (Android/Ios) **alle funzionalità base previste per il discente** all'interno della piattaforma formativa indicate al punto precedente.

Per l'accesso tramite dispositivo mobile, elemento fondamentale per il Progetto, si richiede **la disponibilità di una App** da scaricare dagli appositi store Apple e Android che consenta all'utente l'accesso e la corretta fruizione dei principali servizi della piattaforma. L'accesso alla piattaforma formativa dovrà avvenire a partire dal download di una App personalizzata, anche per rispondere alle esigenze di marketing del Committente. L'App riporterà almeno il nome e il logo del Progetto nonché gli elementi grafici caratteristici del servizio. Il Fornitore curerà anche le fasi di realizzazione e pubblicazione della App necessaria per la consultazione del servizio sugli appositi store (Google Play / Apple Store).

In alternativa alla App, è richiesto un **accesso completo alla piattaforma in modalità WebApp** utilizzando tecnologie ad elevata portabilità (ad esempio: webapp realizzata in html5, web design "responsive", etc.) e senza l'utilizzo di plugin, browser o framework proprietari o aggiuntivi da installare sul dispositivo.

**3)** L'accesso al servizio, in particolare attraverso browser su computer PC/Mac, verrà messo a disposizione agli utenti attraverso **la disponibilità di un "minisito"** a cura del Fornitore che consentirà l'accesso al servizio formativo vero e proprio sulla piattaforma. Per minisito si intende un numero ristretto di pagine dedicate all'iniziativa, realizzato dal Fornitore secondo le regole del web design "responsive", che



consentirà di fornire le prime informazioni generali agli utenti, mostrare parti del catalogo disponibile e consentire la registrazione al servizio formativo stesso. Si sottolinea che la parte di “minisito” pubblico deve rispondere anche ai criteri di **usabilità e accessibilità** prescritti dalla normativa vigente.

## **Processo di lavoro previsto per l'erogazione del servizio**

Il processo di lavoro previsto richiederà la stretta collaborazione tra il Fornitore ed il Committente, sulla base delle fasi di processo qui indicate.

### **1) Fase di progettazione**

Il Committente definirà i contenuti generali e, insieme al Fornitore, co-progetterà la struttura del servizio nel suo complesso. Il Fornitore garantirà un supporto progettuale che si concretizzerà in idee, proposte e soluzioni adeguate al servizio richiesto.

- L'output di questa fase, richiesto al Fornitore, è un **documento di progettazione di dettaglio**, con il disegno della soluzione definita, le tecnologie utilizzate, le funzionalità e la tempistica per la messa online del servizio.

### **2) Fase di sviluppo**

Il Fornitore procederà alla costruzione della piattaforma e del servizio nel suo complesso. Nel corso di questa fase il Committente verificherà l'attività di sviluppo e personalizzazione del servizio e, nel caso in cui il materiale non sia adeguato, potrà richiedere al Fornitore di effettuare delle integrazioni o il totale rifacimento.

- L'output di questa fase, richiesto al Fornitore, è la **disponibilità del servizio online** accessibile mediante smartphone e tablet Android, IOS e browser per PC/MAC. Il Fornitore, in sede di preventivo, può suddividere tale fase **in due momenti**: la **prima disponibilità** del servizio online **nella sua configurazione base** e la disponibilità del servizio **con le personalizzazioni** stabilite in fase di progettazione.

### **3) Fase di erogazione**

Il Committente procederà al caricamento dei contenuti didattici e all'avvio dell'erogazione della formazione. Rispetto a questa fase si richiede al Fornitore la disponibilità e il supporto tecnico per la pubblicazione online dei contenuti, la manutenzione e l'hosting del servizio nel suo complesso.

- L'output di questa fase, richiesto al Fornitore, è il **supporto tecnico/operativo** per tutta la durata dell'accordo stipulato con il Committente a garanzia del funzionamento corretto dell'intero servizio.

## **Tempistica**

Si specifica che la tempistica di dettaglio verrà definita dal Committente in fase di progettazione, d'accordo con il Fornitore: in linea generale, si richiede la disponibilità del servizio online nella sua configurazione base (come indicato nella Fase di sviluppo) in tempi estremamente ridotti.

Si sottolinea che tutti i servizi e le prestazioni dovranno essere espletati a partire dall'accettazione dell'ordine da parte del Fornitore e completati comunque entro il termine del Progetto fissato al 31 dicembre 2016. Si richiederà inoltre al Fornitore il mantenimento online del servizio anche nei 3 mesi successivi al termine del Progetto, al fine di consentire al Committente di verificare l'eventuale proseguimento dell'iniziativa.

## Modalità di esecuzione

Le attività di sviluppo, hosting, etc. avverranno presso la sede di lavoro del Fornitore.

## Proprietà intellettuale

Il Fornitore accetta di non utilizzare o reclamare qualsiasi diritto di proprietà intellettuale sul servizio formativo realizzato dal Committente. Il Committente e qualsiasi altro soggetto istituzionale autorizzato dallo stesso ha il diritto esclusivo all'utilizzo del servizio, senza alcuna restrizione.

\* \* \*

## In sintesi, al Fornitore del servizio si richiede:

- a) la composizione di un team di lavoro per la realizzazione dell'attività in oggetto che dovrà comprendere almeno una risorsa per ciascuna delle seguenti tipologie: coordinamento, progettazione, sviluppo tecnologico, sviluppo grafico e multimediale, manutenzione hw/sw.
- b) Supporto consulenziale nella fase di progettazione, che si concretizzi in idee e soluzioni adeguate ai prodotti richiesti e consenta di costruire un servizio soddisfacente;
- c) Realizzazione di una progettazione di dettaglio comprendente anche la tempistica di consegna del servizio nel suo complesso;
- d) realizzazione / personalizzazione del servizio di mobile learning con le funzionalità descritte nel presente documento o con soluzioni alternative proposte dal Fornitore;
- e) l'hosting e la connettività del servizio nel suo complesso, per una utenza stimata sui 500 utenti attivi, su dominio di primo livello del Committente;
- f) la disponibilità in cloud dei contenuti didattici del Committente;
- g) elaborazione grafica e realizzazione di un "minisito" secondo le tecniche del webdesign "responsive" per l'accesso e la prima informazione sul servizio;
- h) supporto alla distribuzione dell'applicativo nei market per smartphone (Android e iOS) e/o alla diffusione dell'accesso mediante WebApp;
- i) fornitura di statistiche di accesso, del tipo Google Analytics o similari, per consentire il monitoraggio generale del servizio;
- j) costante supporto e verifica, monitoraggio, debug, manutenzione hardware e software, backup dei dati, antivirus e quant'altro necessario per garantire la piena funzionalità del servizio in tutte le sue fasi;
- k) completa autonomia operativa del Fornitore.

\* \* \*

Con la presente, Italia Lavoro S.p.A. richiede un preventivo per lo svolgimento di quanto dettagliato con gli elementi integrativi che il Fornitore riterrà opportuno. **Si evidenzia che si tratta di una mera indagine di mercato ai sensi dell'articolo 125 del Decreto Legislativo 12 Aprile 2006, n. 163 e s.m.i.**, nonché del Regolamento in Economia di Italia Lavoro S.p.A. disponibile sul sito istituzionale di Italia Lavoro (<http://goo.gl/hvhSYm> ; oppure da menu: Home-La Società-Fornitori-Procedura acquisti).



Con la presente indagine di mercato si richiede la quantificazione del corrispettivo richiesto per l'esecuzione del servizio sopra descritto, con l'avvertenza che il corrispettivo stesso **deve intendersi onnicomprensivo di ogni onere** connesso allo svolgimento dell'incarico ed al netto dell'IVA.

Nella composizione del preventivo, oltre ad indicare chiaramente la valutazione economica per il servizio richiesto, il Fornitore può, se lo desidera, dettagliare quant'altro ritenga utile (es: elementi o funzionalità aggiuntivi o sostitutivi, servizi o funzionalità non disponibili rispetto a quanto richiesto dal Committente, tempistica proposta, disponibilità del servizio per altri sistemi operativi, voci di costo di dettaglio, etc.), anche per facilitare la comprensione del preventivo stesso e consentire al Committente la selezione dell'offerta maggiormente rispondente alle esigenze del Progetto.

### **Importo massimo previsto e termine per l'invio del preventivo**

L'importo massimo previsto per la realizzazione di quanto richiesto è pari a euro € 39.900/00 al netto di IVA ed al lordo di ogni onere (spese di soggiorno, viaggio, connettività, licenze software, materiali di supporto, etc.).

**Il preventivo dovrà pervenire tramite posta elettronica entro e non oltre le ore 12.00 del giorno 20 novembre 2015 al seguente indirizzo: [servizi.prodottiformativi@italialavoro.it](mailto:servizi.prodottiformativi@italialavoro.it)**

Per informazioni aggiuntive: [iforni@italialavoro.it](mailto:iforni@italialavoro.it)

### **Nota Bene**

Si rende noto che il fornitore deve essere in regola con il pagamento dei contributi Inps e Inail e con ogni altro obbligo di legge e che a tal fine la scrivente stazione appaltante, in caso di scelta del Vs. preventivo, procederà all'accertamento di detti requisiti. In caso di esito negativo di detto controllo l'eventuale Ordine di Acquisto, se già stipulato, si risolverà di diritto mediante unilaterale dichiarazione di Italia Lavoro, da effettuarsi mediante comunicazione recettizia (a titolo esemplificativo: e-mail all'indirizzo del Fornitore, fax, raccomandata A/R) direttamente al responsabile dell'Ordine di Acquisto.

Si invita quindi il fornitore a verificare, tramite il servizio "Durc On Line", la regolarità contributiva dell'impresa sia al momento dell'eventuale Ordine di Acquisto che nel momento di emissione fatture. Inoltre, si informa che Italia Lavoro S.p.A. dal 31 Marzo 2015 non può più accettare fatture che non siano trasmesse in forma elettronica nel rispetto delle specifiche tecniche reperibili sul sito [www.fatturapa.gov.it](http://www.fatturapa.gov.it) e in ottemperanza a quanto disposto dal D.M. n. 55/2013. Il Codice Univoco Ufficio di Italia Lavoro S.p.A. al quale indirizzare le fatture elettroniche è il seguente: Codice Univoco - UFXKW7, Nome dell'Ufficio - Uff\_eFatturaPA.